

Šk. god. 2021/2022.



MALI KAJKAVSKI RJEČNIK

PRIKUPILI UČENICI 4. RAZREDA

UČITELJICA: Marijana Škvorc

A	B	C
<p>afinger – vješalica anzug – odijelo ašlek – luk ljutika</p>	<p>baba – zla žena bafkati - lajati baleda - sako balkoun – balkon bandera - kandelaber bantuvati – uznemiravati bat - malj baukač - strašilo beciklin - bicikl bečati se - plakati bedast - glup bedok - budala begelor – novčanik benzinka - upaljač beteg - bolest betežen – bolestan bezek - bazba bežati – bježati, trčati biber - papar bidra – posuda za pečenje birka - ovca blaja – debela daska blazina - poplun bločiti se - oblačiti se blok - prozor bnoreti - poludjeti bogec - siromah bormeš – doista, stvarno bota - štap božulj - grah brisoč - ručnik breg - brijeg buhati se – tući se bujke – krpe za noge</p>	<p>cajger – kazaljka cajt - vrijeme capa - šapa cekar - torba od komušine cicek - mače cifrasti - šareni cintor - groblje cirkva - crkva citre – usna harmonika cmrek - smreka cmuliti - cuclati cojek - krpa cojnki - odjeća coprnica - vještica coprati – čarati cigaretlin – cigareta cigel - opeka cucek - pas cug - vlak cujzek - konjić cukur - šećer cvetje - cvijeće cvirki - čvarci cvrti – topiti salo za mast</p>

Č	D	E
<p> čavel - čavao čata - ukosnica čeketur – drveni strop čejhati - trgati četrtak - četvrtak čepeti - čučati česati se – češljati se čičati - sjediti čikobernica - pepeljara čmela - pčela čoba - usna čoklavo - nespretno čonta - kost čovjek - čovjek črejp – crijep črejšja - trešnja črejvo - crijevo črleno - crveno črno - crno čurke - krvavice </p>	<p> da - kada de - gdje den - dan dekla - djevojka delati - raditi deska - daska detelica - djetelina dešč - kiša deždovno - kišovito dijti - otići dišeće - mirisno drač - korov drejvo - drvo dreta - uže drogo - skupo dropati - strugati drot - žica dujha – poplun punjen perjem </p>	<p> emigrerati - iseliti se eha - uzvik konju ili kravi da stane eroplan - avion </p>

F	G	H
<p> farof – župni ured fajfa - lila fajno – lijepo, zgodno fal - jeftino fala - hvala falat - komad falaček - komadić faliti - nedostajati fasovati – biti kažnjen feder - opruga fejst – jako ferbant - zavoj feringa – zavjesa ferma – sveta potvrda fkrasti - ukrasti flake - rublje flaša – boca fleks - brusilica fletno - brzo flučnuti - pljunuti forbe - boje fortof - pregača frižidejr - hladnjak froga – ne da mi se frčkati – uništavati frtol - četvrt fučkati - zviždati fulati - promašiti furt - stalno </p>	<p> gajnk – hodnik gizdavo - otmjeno globoko - duboko gombati - prigovarati gombi - gumbi gorice - vinograd graba - jarak grdo - ružno gredenc – kuhinjski ormarić grad - grad groja - ograda grošič - grašak grozdje - grožđe grunt – imanje, posjed gruntati - misliti guj - deka gustuvaje - svadba </p>	<p> hajdina - heljda hamer – čekić hapiti - početi hitati - bacati hiža - kuća hip – trenutak hmoje - zločesto hoj sem - dođi ovamo hrbet - leđa hrmok - budala hrmuslavec - hrskavica hrđovo - smeđe hruška - kruška </p>

I	J	K
<p> icek - tele igročke - igračke igrati - svirati ijti - ići ijskati - tražiti išće - još </p>	<p> jambrati - prigovarati jan - jedan japa - otac japica - djed je – da jemati - uzimati jejce – jaje jezero - tisuću Jezuš - Isus jo - ja jope – odjeća jouša – joha južina - užina </p>	<p> kača - zmija kaj - što kakša - kakva kalamper - krumpir kahla - pećnica kam - kamo kanžor - nerast katruže – božuri kauč - sofa kefa - četka kesno - kasno kikla - haljina kipec - slika kita – grana, pletenica kištica - ladica klafrati - puno govoriti klecalo – klupa u crkvi klopa - klupa klopec – krpelj kniga - knjiga konta - kanta korpa - košara korta - karta kotec - svinjac kova – kava krampek - motičica kranjčec - cinija kričati - vikati kriglin - krigla krmača – svinja za rasplod kuruza - kukuruz kutorovjek - krtičnjak kvočka – koka na jajima kufer - kovčeg kujsek - psić kupica - čaša kuružjok - kukuružnjak kustura – džepni nožić kušnuti - poljubiti </p>

L	M	N
<p> labuda - lopta lačen gladan lagev - bačva lajbek - prsluk lesa - ljepilo ograda lehko - lagano lepilo - ljepilo lešnjak - lješnjak listje - lišće lojtra - ljestve lonček - lončić lonac - lonac losi - kosa lujster - stropna svjetiljka lukija - rupa lupec - prečka na ljestvama </p>	<p> magaditi - trpjeti mantlin - mantil, ogrtač maškor - maškara matul - leptir mefko - mekano mejšati - miješati mela - brašno melin - mlin mekota - njiva metati - stavljati meti - imati mlejko - mlijeko megla - magla mločno - mlako močjek - jelo s jajima, mlijekom i kukuruznim brašnom mom - odmah mrela - kišobran mrzlo - hladno mustoči - brkovi muškatlin - pelargonija </p>	<p> načiti - naučiti naluknuti - pogledati nakli - na podu narejzati - narezati navločiti - potezati nažrti - opiti se nebrem - ne mogu nej - ne nejga - nema nejsam - nisam nekaj - nešto natorbati se - prejesti se nešči netko nešprij - mušmula nojža - tavan nompak - naopako norec - bedak nucati - trebati nuholka - njihaljka </p>

O	P	R
<p> obed - ručak ober - iznad oblok - prozor očem – hoću očolije - naočale odvečer - poslije podne ofnati - otvoriti ogej - vatra odomoš - zdravica oprava – odijelo oreh - orah ormor - ormar otpirati - otvarati </p>	<p> pac – rasol pajcek - svinja pajdoš – prijatelj pajser - paper - papir papriš - paprika paradajz - rajčica partlek – podbradak patika - tenisica pelati - voziti pemo - idemo penez - novac pes - pas pevnica - podrum picek – pilić pijsati - pisati pinklec - zavežljaj pipa - lula plafon - strop plofta - plahta plot - ograda počakati – pričekati pogača - savijača pojnglica - tava pokač - muhomlat popejvati - pjevati poskrivečki - potajno postela - krevet pot – cesta, put potmajeno - podmuklo potrti – slomiti, razbiti povedati - reći pozobiti - zaboraviti pozoj – zmaj prezlin – krušne mrvice prezvušt - tlaćenica prijati se – primiti se prmič – sjenik prosto – jednostavno, obično protuletje - proljeće prper - biber pruslek - prsluk puca - cura puščati - puštati putrenka – posuda za izradu maslaca (putra) </p>	<p> raca – patka rasove - vile razlejati - prolijati rejka rijeka rejči riječi repara – posuda za usitnjavanje repe rigla - poklopac ringlin - naušnica ritati – udarati nogama rivati - gurati robavo – naborano robec - marama rohlati – šumiti, klokotati rojngla - lonac ropček - maramica rouka – ruka rušt – drvena konstrukcija ruždek – sprava za ručno krunjenje kukuruza </p>

S	Š	
<p> sablica – gladiola sadovjok - voćnjak saki - svaki senokoša - livada shojati se – okupljati se slanine – kosana mast sliva - šljiva snožiti - čistiti sobota – subota soft - umak sosed - susjed stepati - tresti stevljok - pregača stolčec - stolčić stolec - stolica stolica – klupa svejča - svijeća svetlo - svjetlo sviter - džemper </p>	<p> šalota – salata šalter - sklopka ščava – napoj za svinje ščuka - štuka šebidravo - neravno šeflica - zaimača šekret – zahod šeraklin - žarač šijek - vrat šipek - ruža škaf – drvena posuda škatula – kutija škedej - štagalj škoda - šteta škorije - škare škorje - čizme škrlok - šešir šlaprtek – pokvareno jaje šniclin - odrezak šnita - komad šmajhati se – maziti se šmirglati – brusiti šnajder - krojač šoštati - šušhati šoštari - postolar špajz - smočnica špancejrati se - šetati se španga - ukosnica špigel – ogledalo šporga - mahune špotati - grditi šporhet - štednjak šrafštok – škripac šrajf - vijak šrajfiti - uvijati, šarafiti šrek - ukoso šrotač – mlin čekičar sršen – stršljen šteker - utičnica štenge - stepenice šteri - koji štiblec – smočnica štihati – preokretati zemlju lopatom </p>	<p> štokerlin – stolica bez naslona štonfa - čarapa štreka - pruga štrik - konopac štumblek – vrč za mlijeko šuder - </p>

T	U	V
<p>taca - poslužavnik tačke – građevinska kolica tajer - tanjur tejka – bilježnica teglin - tegla tekuti - nametnici na kokošima tenčor – valjak za tijesto tikva - bundeva tokica - pernica tolvaj - vrag toška - torba trček – panj trganci – domaća tjestenina rukom trgana treblije - ljuške trejbiti - čistiti trova - trava trucati - nuditi turen - toranj</p>	<p>učolije – naočale uni - oni</p>	<p>vajnkuš – jastuk vajnkušnica – jastučnica večerja - večera vejdro – kanta vekši - veći veraš – stvarno vešmašina – perilica rublja vijno – vino vijšja - višnja vleči - vući vrček – povrtnjak vrečka – vrećica vrobec - vrabac vročstvo - lijek vrota – vrata vogel – kut, ugao vojka - uže vordati – miješati voservoga - libela vuni - vani vugnuti se – maknuti se vugorek - krastavac vura – sat Vuzem - Uskrs vužgati – upaliti</p>

Z	Ž	
<p> zadrveniti - utrnuti zadruga – trgovina zajtrek - doručak zapirati - zatvarati zbirati - okupljati zdela - zdjela zdenec - bunar zemla - zemlja zijati – vikati, zijevati zlejtano - živo, nestašno zlejvanka – jednostavan kolač od kiselog mlijeka, jaja i brašna zmozano – prljavo zmržjeno - smrznuto znucano - potrošeno zofrig - zaprška zojec - zec zrcalo - ogledalo zubače - grablje zažorjeni - crveni </p>	<p> žarko - ljuto žarula - žarulja žganica - rakija žibek - guščić žmeknuti – iscijediti žmigavec – pokazivač smjera žneranec - vezica žoga - pila žogati - piliti žofko - gorko žoto - žuto žveplo – sumpor za bačve </p>	

ŠKOLA NEGDA

Bilo je to zdovja dok je moja prebaka hodila v školu. Unda ga nej bilo tejki, a knjige so meli. Mela je pločicu i olovku za tou pločicu. Još je mejla i spužvicu z šterom je brisala. Zadaću je napijsala na pločicu i morala je joko paziti ka se joj ne zbriješ. V školi so sij bili isto oblečeni. Meli so plove kute do kolena. Nojrojši se igrala graničare. Posle škole je išla z kravaj na pašo. Tam so se binčekovali. Z janom botom so vudrili binčeka i komu je nojdale dleteu tej je pobeđu. Školu su meli vjuto. Bakina generacija je bila prva štera je išla osem let v školu. Što je biu hmoji, tej je dobio z šibom po prstaj ili pak za vuho. Baki je bilo lejpo dok je bila mala, ali se ne bi rada vrnula v školu.

Matej Goričanec

Moja baka je v školu hodila pešice. Znau je biti veliki snejg, visoki dvo metre, z velikaj zopuhaj. Pred decom su išli stareši ka su jim delali tira, ka bi deca mogli dojt do škole. Deca so nej meli lejpe škorje i tople jakne. Škorje so bile debele štomfe. Po potu do škole so se cijlali z grudaj. Bilo jim je joko lejpo makar je bilo fejst zima. Dok so došli nutri v razred, sij so bežali grejt se k pečki. Dok je došeu učitel v razred, sij so rekli „Zdravo“. Sij so se bojali učitelja i svojih stariši doma. Pijjali so z olofkaj i penkalaj. Meli so tejkje oblečene v novinski paper. Južinu so v školi jeli vuni. Dok so se vrnuli z škole, morali so pomogati i stopram unda so se mogli ijti igrat. Baka veli ka joj je bilo joko lejpo dok je bila mala makar so sij bili sirmoki.

Kevin Kerovec

Dok je moja baka hodila v školu se je bilo drugač. Bilo jim je lepše i ležiše nego denes. Meli so čuda meje knigi, bilježnici i sega drugoga. Zoto so jim toške bile lefkiše, a nej kak denes naše teške, kak da bi kameje v jimi nosili. Nej so sako leto meli nove knjige i toške neg so se nosili od stariše brače. V školi so sij bili isto blečeni. Meli so temnoplove kute na kapčaje. Nej ga bilo razlike što je lepše, a što hujše blečeni. Nej se je vidlo što je bogat, a što sirmok. Nosili so toške na jano ručo. Baka velij ka so sigurno bile plastične jer za kožne ga nej bilo penez. Nove cijpele so dobili dok je več polec lukau na storaj vum. Čuda pot so meli mokre noge jer so cijpeli i čižme ili potplati bili lukjasti, a v školu se išlo peške. Doma ga nej bilo časa za vučiti se jer so deca čuda morala delati. Nojglavniši jim je pšosel biu ijti na pašo z kravaj. Tam so se morali vučiti za školu. Moj deda je negda niti nej išeu v školu ak je trebalo ijti na pašo. To je bilo važniše. On je čak meu pločicu za pijjati mesto tejkje. Učitelje so deca joko poštuvala, poslušala, čak se jih i bojola. Ak so deca nej bila dobra dobili so packe i za vuho. Bilo je sikak, ali veli baka da so to bili lejpi cajti. Veli da so deca bila zahvalniša i srečniša. Makar se od dece v školi nej iskalo tak čuda, ipak so se navčili se kaj so trebali.

Viktor Mavrek

Negda se v školu hodilo peške. Na cesti ga nej bilo asfalta. Toška za školu se posodila pre sosedu i nosila se sij osem razredi. Dok je biu kraj škole, knige so se morale vrnuti i saka generacija jih je nucala. Z traktorom se išlo po seli i pobiralo se jesti, kaj je što meu doma, i to je unda bilo za školsku kuhiju. V razredu je bilo koli 25 do 30 đaki. V razredu se kurilo z uglenom. Domor je vjutro zakuriu, a osmi razred je morau metati na ogej. Jan učitel je meu janoga razreda, a v drugomu razredu je biu drugi učitel. V petomu razredu so meli domaćinstvo. Jana teta z sela je došla v školu i unda so joj deca pomogali kuhati. To leto so dobili i ruskoga jezika. Vu Vrlišincu so išli do štrtoga razreda, a od petoga do osmoga se išlo v Središće. Negda ga nej bilo flomasteri.

Lana Brezovački

Dok je moja baka išla v školu, podi v razredu so bile drvene deske. Klope so bile isto cejle drvene. Grejla jih je velika peč štera je bila naprovljena od gusa, srebrne boje. Meli so obute cijpele, oblečene obične majce i hlače. V razredu jih je bilo koli 30 do 35. Dok su za školu nucali glinamola, išli so na potok skopati glino štera je bila svetlo črne boje. Moja prebaka je v školi pisala na malo pločicu i hodila je samo štiri leti v školu.

Izabela Sakač

Moj deda Vlado je hodi u školu v Križovec. Škola je bila tu de je denes center „Med dvemi vodami“. Škola je bila stora. V sakomu razredu je bila peč na šteru je trebalo kuriti i paziti ka jim ne zagosne, ka jim nabu zima. Bilo mu je teško vu to vrejme jer su se morali brigati za živod. Saki den je morau pelati krave na pašu, tak da je negda pozobiu ijt i v školu. Vučiu se je ruskoga jezika i meu je domaćinstvo. Deda je rad meu nogometa i nojrojši je meu tjelesnoga. Na matematiku so nosili abakusa. Moja baka Snežana pak je v školu hodila vu Vrlišincu. Nojrojši je mela domaćinstvo jer su tam šijvali, kuhali i slično. Baka veli ka se rom v školi čuda toga navčila kaj još i den denes zno. I jejna škola je mejla peči v sakomu razredu. V školu je nosila knige, tokicu i ravnala. Baki je bilo lejpo dok je bila mala makar je morala doma čuda delati i pomogati koli čmeli jer so se doma zotim bavili. Čuda so se na gmojni skrivočkali, skokali na gumu i igrali se graničare. Baka mi je povedala o janog smejšnoj stvori kaj se joj je dogodila. Una je, dok je išla v štrti razred sredje škole, vučila doma svoju mamu matematiku, jer je una završila sam šest razredi škole.

Deni Šolčić

Negda so deca v školu nosila tablicu štera se zvola reštaju. Na jemu so z jane strone bile potegjene ravne crte de so se pijsala slova, a z druge strone kockice za računati. Dok se kaj krivo napijsalo to se brisalo z krpicom jer se je pijsalo z „reštajom“ iliti z kredom. Meli so sam računstvo, hrvatskoga, gimnastiku, prirodu i popejvaje z osječajem. Nosili so duge bejle gače, bejlu robaču, črnoga lajbeka, a na nogaj so meli šolce, osim v leti dok so bili bosu. Posle škole so tirali krave na pašu i tam so se binčekovali. Navečer so si noge oprali v lavoru, preprijli reštaja i dišli spot.

Luka Krklec

Moja baka Dragica je živjela s malomu selu pod Velebitom. Doma su meli čuda živine. Saki den je trebalo ijt i z birkaj i kravaj na pašo. Od prvoga do štrtoga razreda jim je škola bila v seli. Hodili so peške i to v zijmi po velikomu snegu. Od petoga do osmoga razreda so v školu hodili v selo štero je bilo 10 kilometri dauko. Dok je nacurelo čuda snega, do škole su jih vlekli z kojaj na velikaj sojnka. V sredjo školo je išla v grad Gospić. Tam je i živjela jer se nej mela s kim dimo voziti saki den. Baka mi je rekla ka su čuda skokali po bregaj i šumaj. V leti so se kopali v rejki. Dok je blogo bilo na paši, uni so se igrali starinske igre. Nojlepše joj je bilo hitati kameje z pleča. Posle, kak je završila sredju školu je došla živet v Međimorje.

Vito Odlak

Dok je moja baka išla v školu se je bilo malo drugač. V razredu jih je bilo joko čuda. Meli su čuda zadače i hmoju učiteljicu. Dok su nej bili poslušni su bili biti. Toške so jim bile joko žmetne, a tejkje joko debele. Nejga bilo interneta, niti tableti, niti telefoni. Nejga bilo on lajn nastave, ali baka veli kaj so bili čuda srečneši. Posle škole so se skrivočkali, skokali na gumu i nagajali se. Moj deda je išeu v joko storu školu. Nejga bilo stolci nego so bile klope z stolaj. Saki den je išeu pešice jer je nej meu beciklina. I jif učitel je bio hmoji. Ako su ga nej posluhnuli, spluskau jih je. Posle škole je deda morau ijt i na pašu. Saki den so meli čuda zadače i to je pisau do večeri. Južinu so meli v školi. Precednik razreda je pobirau peneze od seju v razredu i unda je pločau kuharu.

Timon Mrazović

Dok je moja baka bila mala išla je pešice v školu i po leti i po zijmi. Pisala je isto v tejkje kak i mi denes. Mejla je janu kožnoto tošku, olofke, pero, tintu i tuša. V školi so meli muzički, telesni, prirodu, hrvatsko-srpskoga jezika, matematiku i likovnoga. Vučili so se čirilicu i ruskoga jezika. Meli so isto rasporeda sati kak i mij denes. Povedala mi je ka je kak mala postola pionirka, a posle omladinka. Čuda je morala pomogati doma i na polu. Brola je krompejra, posprovlala sejno, kopala kuruzu i hronila pajceke. Posle škole je išla s kravaj na pašo. Za oblejči je mejla malo toga, a za obuti jane škorje, jane plastične sandale i jane cijpele. Televiziju su nej meli neg samo radija. Neje mela čuda igročki. Deca so se skrivočkali, igrali graničare, kuhali v pesku i joko je mejla rada brati ruže. Meso su nej jeli saki den, ali so nej bili lačni.

Moj deda je isto tak v školu hodi pešice. Meu je iste stvori za školu kak i baka, a v školi iste predmete. Dok su deca bila v školi hmoja so dobili z šibom po roki. Za oblejči je meu malo, a za obuti jane patike i jane škorje. Posle škole je hodi na pašu i čuda je morau delati na polu. Brau je kuruzu, sadiu krompejra, sprovlau sejno. Dok je bila žetva morau se stati vjutro v tri vure i ijt i pomogat, a posle, v sedmi vuri, je morau ijt i v školu. Igročke je nej meu. Rad je igrau nogometa i išeu na ribičiju. Ak je nej na vrejme došeu dimo je biu bit. Televiziju so nej meli doma neg so jo hodili gledat v dom.

Leo Juršić